

Lietotāja maiņas gadījumā līgumu var noslēgt esošā mēneša ietvaros. Mainot tirgotāju, ja apstiprinājumu par noslēgto līgumu saņemsiet līdz 15. datumam, līgums būs spēkā ar nākamā mēneša 1. datumu, savukārt pēc 15. datuma – ar aiznākamā mēneša 1. datumu. / В случае смены пользователя договор можно заключить в рамках текущего месяца. Если подтверждение о заключенном договоре будет получено до 15-го числа, договор вступит в силу уже с 1-го числа следующего месяца, в свою очередь, если с 16-ого числа, то договор вступит в силу с 1-го числа месяца спустя.

## PERSONAS DATI

Личные данные

Vārds, uzvārds \_\_\_\_\_ Personas kods \_\_\_\_\_  
Имя, фамилия Персональный код

E-pasts \_\_\_\_\_ Tālrunis \_\_\_\_\_  
Эл. почта Телефон

Deklarētā adrese \_\_\_\_\_  
Адрес декларированного места жительства

Korespondences adrese \_\_\_\_\_  
Адрес для корреспонденции

Esmu pilnvarots pārstāvis / я являюсь уполномоченным представителем

## INFORMĀCIJA PAR PILNVARAS DEVĒJU (jāaizpilda, ja līguma slēdzējs ir pilnvarots pārstāvis)

Сведения о доверителе (указать, если договор заключает уполномоченный представитель)

Vārds, uzvārds \_\_\_\_\_ Personas kods \_\_\_\_\_  
Имя, фамилия Персональный код

E-pasts \_\_\_\_\_ Tālrunis \_\_\_\_\_  
Эл. почта Телефон

Deklarētā adrese \_\_\_\_\_  
Адрес декларированного места жительства

Pilnvaras nr. \_\_\_\_\_ Pilnvaras izdošanas datums \_\_\_\_\_  
Номер доверенности Дата выдачи доверенности

Līgumu vēlos noslēgt  Uz sava vārda  Uz pilnvaras devēja vārda  
Желаю заключить договор На свое имя На имя доверителя

## OBJEKTS

Объект

Objekta adrese \_\_\_\_\_ Ārduvju un/vai vārtu kods (ja ir) \_\_\_\_\_  
Адрес объекта Код от входной двери и (или) ворот (если есть)

Objekta tiesību pamatojums  
Основание прав на объект

Īpašums (īpašuma tiesības ir nostiprinātas zemesgrāmatā)  
Собственность (имущественные права закреплены в Земельной книге)

Īre/noma  
Наем, аренда

Cits (lūdzam norādīt pamatojumu) \_\_\_\_\_  
Другое (пожалуйста, укажите основание)

Objektā skaitītājs  Ir / Есть  Nav / Нет  
Счетчик на объекте

Skaitītāja numurs \_\_\_\_\_ Skaitītāja rādījums objekta pieņemšanas brīdī \_\_\_\_\_  
Номер счетчика Показание счетчика в момент приема объекта

Dabasgāzes lietošanas veids  
Способ применения природного газа

Gāzes plīts  
Газовая плита

Apkure/apkurināmā platība \_\_\_\_\_ m<sup>2</sup>  
Отопление / отапливаемая площадь

Ūdens sildītājs  
Водонагреватель

Cits (ja nepieciešams, lūdzam norādīt papildu informāciju) \_\_\_\_\_  
Другое (в случае необходимости просим указать дополнительную информацию)

# PIETEIKUMS LĪGUMA NOSLĒGŠANAI

Заявка на заключение договора

KLIENTU SERVISS

[info@lg.lv](mailto:info@lg.lv)

[www.lg.lv](http://www.lg.lv)

Objekta iegūšanas datums \_\_\_\_\_ Plānotais patēriņš mēnesī (m<sup>3</sup>) \_\_\_\_\_  
Дата получения объекта Планируемое потребление в месяц

Objektā jāatjauno gāzes padeve  Jā / Да  Nē / Нет  
На объекте необходимо возобновить подачу газа

Par iekļūšanu objektā sazināties  Izmantojot kontaktinformāciju  Zvanot pa tālruni \_\_\_\_\_  
О доступе на объект обращаться Используя указанную информацию Звонить по телефону

## NORĒĶINU INFORMĀCIJA

Расчетная информация

Norēķinu veids (izvēlēties vienu)

Вид расчетов (выбрать один)

Rēķins

Счет

Ikmēneša izlīdzinātais maksājums

Ежемесячный выравненный платеж

Norēķinu informāciju vēlos saņemt

Я хочу получать расчетную информацию

Elektroniski - Klientu portāla vai e-pastā (bezmaksas)

В электронном виде – на клиентском портале или по эл. почте (бесплатно)

Pa pastu (maksas)

По почте (платно)

## PAPILDUS INFORMĀCIJA

Дополнительная информация

Pieteikumam pievienoti dokumenti

Приложенные к заявке документы

Pilnvaras kopija

Копия доверенности

Citi dokumenti (*pieņemšanas-nodošanas akts, lietošanas tiesību pamatojošie dokumenti u.c.*)

Другие документы (например, акт приема-передачи объекта, документы, обосновывающие право пользования)

**Vēlos saņemt īpašos piedāvājumus** e-pastā, tālrunī (izdevīgākus nosacījumus, personalizētus paziņojumus par jauniem pakalpojumiem, produktiem, paziņojumus, kas saistīti ar iespējām piedalīties mūsu organizētajos konkursos, loterijās, citos klientiem paredzētajos pasākumos). Atcelt piekrišanu var jebkurā laikā klientu portālā vai nosūtīt e-pastu uz [info@lg.lv](mailto:info@lg.lv) / Я хочу получать специальные предложения по электронной почте, телефону (более выгодные условия, персонализированные объявления о новых услугах, продуктах, объявления о возможностях участия в организованных нами конкурсах, лотереях, других мероприятиях для клиентов). Согласие можно отозвать в любой момент на портале э-услуг или отправив электронное письмо на адрес [info@lg.lv](mailto:info@lg.lv)

## PARAKSTOT ŠO PIETEIKUMU, APLIECINU, KA:

Подписанием данного заявления подтверждаю, что:

- Man nepastāv šķēršļi slēgt dabasgāzes tirdzniecības līgumu/ Мне ничто не препятствует заключить договор о торговле природным газом;
- Esmu informēts, ka AS "Latvijas Gāze" apstrādā personas datus pieteikuma izskatīšanai, saziņai saistībā ar pieteikumu, līguma noslēgšanai un īpašo piedāvājumu saņemšanas piekrišanas reģistrēšanai, paredzot, ka personas tiesības tiek īstenotas saskaņā ar Personas datu apstrādes paziņojumu, kas pieejams [www.lg.lv](http://www.lg.lv) / Я информирован, что АО «Latvijas Gāze» обрабатывает личные данные для рассмотрения заявления, связи о заявлении, заключения договора и регистрации согласия на получение особых предложений, предусматривая, что права лица осуществляются в соответствии с Извещением об обработке личных данных, которое доступно на [www.lg.lv](http://www.lg.lv)
- Ar šo slēdzu dabasgāzes tirdzniecības līgumu, izmantojot distances saziņas līdzekļus / Этим заключаю договор о торговле природным газом с использованием средств дистанционного взаимодействия.

Datums \_\_\_\_\_ Paraksts un atšifrējums \_\_\_\_\_  
Дата Подпись и расшифровка